

32012R0311

13.4.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 103/13

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 311/2012**od 21. prosinca 2011.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 809/2004 o provedbi Direktive 2003/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu elemenata koji se odnose na prospekte i oglašavanje****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2003/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. studenoga 2003. o prospektu koji je potrebno objaviti prilikom javne ponude vrijednosnih papira ili prilikom uvrštenja u trgovanje te o izmjeni Direktive 2001/34/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredba Komisije (EZ) br. 809/2004 ⁽²⁾ nalaže izdavateljima iz trećih zemalja da u prospektima javne ponude vrijednosnih papira ili uvrštenja vrijednosnih papira u trgovanje na uređenom tržištu iskažu povijesne financijske informacije pripremljene u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI) ili s nacionalnim računovodstvenim standardima treće zemlje, ako su potonji usklađeni s navedenim standardima.
- (2) Kako bi se procijenila usklađenost općeprihvaćenih računovodstvenih načela (GAAP) treće zemlje s usvojenim međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI), Uredba Komisije (EZ) br. 1569/2007 ⁽³⁾ propisuje definiciju usklađenosti i uspostavlja mehanizam za određivanje usklađenosti općeprihvaćenih računovodstvenih načela treće zemlje. U skladu s uvjetima mehanizma za određivanje usklađenosti, izdavateljima iz trećih zemalja koje su u fazi usklađenja ili su se obvezale usvojiti međunarodne standarde financijskog izvještavanja može se odobriti korištenje općeprihvaćenih računovodstvenih načela treće zemlje tijekom prijelaznog razdoblja koje istječe 31. prosinca 2011. Važno je procijeniti nastojanja zemalja koje su poduzele mjere za usklađenje svojih računovodstvenih standarda ili za usvajanje međunarodnih standarda financijskog izvještavanja. Stoga je Uredba (EZ) br. 1569/2007 izmijenjena tako da je spomenuto prijelazno razdoblje produljeno do 31. prosinca 2014. Komisija je uzela u obzir izvješće koje je dostavilo Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA) u studenom 2010. o Kini, Kanadi, Indiji i Južnoj Koreji, kojima je odobreno prijelazno razdoblje na temelju Odluke Komisije 2008/961/EZ od 12. prosinca 2008. o upotrebi nacionalnih računovodstvenih standarda i međunarodnih standarda računovodstvenog izvještavanja od strane izdavatelja vrijednosnica iz trećih zemalja tijekom pripreme konsolidiranih

financijskih izvještaja ⁽⁴⁾ i Uredbe Komisije (EZ) br. 1289/2008 od 12. prosinca 2008. o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 809/2004 o provedbi Direktive 2003/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu elemenata koji se odnose na prospekte i oglašavanje ⁽⁵⁾, kao i ažurirane inačice o Kini i Indiji iz travnja 2011.

- (3) U travnju 2010. Ministarstvo financija Kine izdalo je „Plan nastavka usuglašavanja Računovodstvenih standarda za poslovne subjekte s međunarodnim standardima financijskog izvještavanja” (ASBE) u kojem se ponavlja preuzeta obveza Kine da nastavi postupak usklađivanja s međunarodnim standardima financijskog izvještavanja. Od listopada 2010., svi dosadašnji standardi i tumačenja koje je izdao Odbor za međunarodne računovodstvene standarde primijenjeni su u računovodstvenim standardima za poslovne subjekte. ESMA je izvijestila da je razina usklađenosti zadovoljavajuća, a razlike se ne odnose na nepoštovanje međunarodnih standarda financijskog izvještavanja. Stoga je prikladno smatrati da su kineski računovodstveni standardi za poslovne subjekte usklađeni s usvojenim međunarodnim standardima financijskog izvještavanja od 1. siječnja 2012.
- (4) Kanadski Odbor za računovodstvene standarde u siječnju 2006. javno se obvezao da će usvojiti MSFI do 31. prosinca 2011. Odobrio je uvrštenje međunarodnih standarda financijskog izvještavanja u Priručnik Kanadskog instituta certificiranih računovođa kao općeprihvaćenih računovodstvenih načela Kanade za sve profitne poslovne subjekte koji imaju javnu odgovornost, počevši od 2011. Stoga je prikladno smatrati da su općeprihvaćena računovodstvena načela Kanade usklađena s usvojenim međunarodnim standardima financijskog izvještavanja od 1. siječnja 2012.
- (5) Korejska Komisija za financijski nadzor i Korejski institut za računovodstvo u ožujku 2007. javno su se obvezali da će usvojiti MSFI do 31. prosinca 2011. Korejski Odbor za računovodstvene standarde usvojio je MSFI kao Korejske MSFI-je (K-MSFI). K-MSFI su istovjetni međunarodnim standardima financijskog izvještavanja i obvezujući su za sva uvrštena trgovačka društva u Južnoj Koreji od 2011. Neuvrštena financijske institucije i poduzeća u državnom vlasništvu također su dužna primjenjivati K-MSFI. Druga neuvrštena društva imaju slobodu izbora. Stoga je prikladno smatrati da su općeprihvaćena računovodstvena načela Južne Koreje usklađena s usvojenim međunarodnim standardima financijskog izvještavanja od 1. siječnja 2012.

⁽¹⁾ SL L 345, 31.12.2003., str. 64.⁽²⁾ SL L 149, 30.4.2004., str. 1.⁽³⁾ SL L 340, 22.12.2007., str. 66.⁽⁴⁾ SL L 340, 19.12.2008., str. 112.⁽⁵⁾ SL L 340, 19.12.2008., str. 17.

- (6) Vlada Indije i Indijski institut certificiranih računovođa u srpnju 2007. javno su se obvezali da će usvojiti MSFI do 31. prosinca 2011., s ciljem da općeprihvaćena računovodstvena načela Indije budu u potpunosti usklađena s međunarodnim standardima financijskog izvještavanja do završetka programa. Međutim, slijedom jednog izravnog nadzora u siječnju 2011., ESMA je primijetila da općeprihvaćena računovodstvena načela Indije imaju izvjestan broj razlika u odnosu na MSFI, koje bi u praksi mogle biti značajne. Postoje neizvjesnosti vezano uz raspored provedbe sustava izvještavanja usklađenog s međunarodnim standardima financijskog izvještavanja. Budući da ni jedan izdavatelj u Indiji nije iskoristio mogućnost dobrovoljne rane primjene međunarodnih standarda financijskog izvještavanja, ne postoji iskustvo u pogledu njihove provedbe.
- (7) U skladu s navedenim, primjereno je produljiti prijelazno razdoblje za najviše 3 godine, do 31. prosinca 2014., kako bi se omogućilo izdavateljima iz trećih zemalja da izrade svoje godišnje i polugodišnje financijske izvještaje u skladu s općeprihvaćenim računovodstvenim načelima Indije u Uniji.
- (8) S obzirom da je prijelazno razdoblje tijekom kojeg je bila zajamčena usklađenost općeprihvaćenih računovodstvenih načela (GAAP) Kine, Kanade, Južne Koreje i Indije na temelju Direktive (EZ) br. 809/2004 isteklo 31. prosinca 2011., ova Uredba primjenjuje se od 1. siječnja 2012. Ovo je nužno kako bi se izdavateljima iz navedenih trećih zemalja čijim se vrijednosnim papirima trguje u Uniji pružila pravna sigurnost i kako bi se izbjegao rizik da isti moraju uskladiti svoje financijske izvještaje s međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI-jem). Odredba retroaktivnosti tako umanjuje potencijalno dodatno opterećenje za predmetne izdavatelje.
- (9) Uredbu (EZ) br. 809/2004 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Članak 35. Uredbe (EZ) br. 809/2004 mijenja se kako slijedi:

1. Stavku 5. dodaje se drugi podstavak:

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. prosinca 2011.

„Osim standarda iz prvog podstavka, od 1. siječnja 2012. izdavatelji iz trećih zemalja mogu pripremati povijesne financijske informacije u skladu sa sljedećim standardima:

- (a) Općeprihvaćenim računovodstvenim načelima Narodne Republike Kine;
- (b) Općeprihvaćenim računovodstvenim načelima Kanade;
- (c) Općeprihvaćenim računovodstvenim načelima Republike Koreje.”

2. Stavak 5.a zamjenjuje se sljedećim:

„5.a Izdavatelji iz trećih zemalja ne podliježu odredbama iz Priloga I. točke 20.1.; Priloga IV. točke 13.1.; Priloga VII. točke 8.2.; Priloga X. točke 20.1. ili Priloga XI. točke 11.1. da ponovno iskažu povijesne financijske informacije uključene u prospekt i relevantne za financijske godine koje su prethodile financijskim godinama koje započinju 1. siječnja 2015. ili nakon toga, ili odredbama iz Priloga VII. točke 8.2. a; Priloga IX. točke 11.1. ili Priloga X. točke 20.1. a da u bilješkama uz financijske izvještaje donesu opis razlika između međunarodnih standarda financijskog izvještavanja usvojenih na temelju Uredbe (EZ) br. 1606/2002 i računovodstvenih načela u skladu s kojima su pripremljene navedene informacije koje se odnose na financijske godine koje su prethodile financijskim godinama koje započinju 1. siječnja 2015. ili nakon toga, pod uvjetom da su povijesne financijske informacije pripremljene u skladu s općeprihvaćenim računovodstvenim načelima Republike Indije.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2012.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO